VAPORETTO DIFFUSION

VAPORETTO FIRST

vaporetto®

MANUALE DI ISTRUZIONI

INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUÇÕES

REGISTRA IL TUO PRODOTTO
REGISTER YOUR PRODUCT
ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT
REGISTRA TU PRODUCTO
GERÄTREGISTRIERUNG
REGISTE O SEU PRODUTO
www.polti.com



VAPORETTO DIFFUSION



VAPORETTO FIRST





SPAZZOLINO TONDO IN OTTONE
ROUND BRASS BRUSH
BROSSE RONDE EN LAITON
CEPILLO REDONDO DE LATÓN
KLEINE MESSINGRUNDBÜRSTE
ESCOVINHA REDONDA DE LATÃO



SPAZZOLINO TONDO IN NYLON
ROUND NYLON BRUSH
BROSSE RONDE EN NYLON
CEPILLO REDONDO DE NAILON
KLEINE NYLONRUNDBÜRSTE
ESCOVINHA REDONDA DE NYLON

BECCO CURVO LANCIA
CURVED TIP FOR LANCE
BEC COURBE POUR LANCE
PUNTA CURVA PARA LANZA
DAMPFDÜSE 120°
BICO CURVO PARA LANÇA

LANCIA
LANCE
LANCE
LANZA
DAMPFDÜSE
LANÇA

CARAFFA
JUG
CARAFE
JARRA
FÜLLFLASCHE
JARRO

ONLY FOR VT DIFFUSION



PAEU0285

FLACONE FRESCOVAPOR
FRESCOVAPOR BOTTLE
FLACON FRESCOVAPOR
FRASCO FRESCOVAPOR
FRESCOVAPOR-FLÄSCHCHEN
FRASCO FRESCOVAPOR

GUAINA
SHEATH
GAINE
TUBO FLEXIBILE
ANSCHLUSSSCHLAUCH
REVESTIMENTO



PANNO PER SPAZZOLA PICCOLA
CLOTH FOR SMALL BRUSH
BONNETTE POUR PETITE BROSSE
PAÑO PARA CEPILLO PEQUEÑO
TUCH FÜR KLEINE BÜRSTE
PANO PARA ESCOVA PEQUENA



ACCESSORIO PER FUGHE
ACCESSORY FOR GROUTING
ACCESSOIRE POUR LES JOINTS
ACCESORIO PARA JUNTAS
FUGENZUBEHÖR
ACESSÓRIO PARA REJUNTES

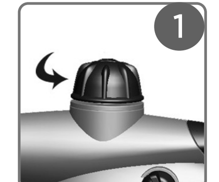


SPATOLA
SPATULA
BROSSE
ESPÁTULA
SPACHTELEINSATZ
ESCOVA

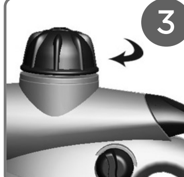


ACCESSORIO LAVAVETRI
WINDOW-WASHER ACCESSORY
ACCESSOIRE LAVE-VITRES
ACCESORIO LAVACRISTALES
FENSTERREINIGUNGSZUBEHÖR
ACESSÓRIO PARA LAVAR VIDROS











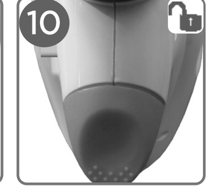


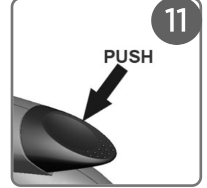


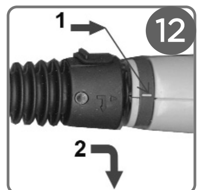




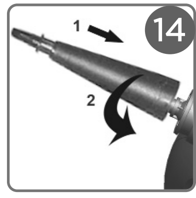
















BIENVENUE DANS LE MONDE DE VAPORETTO

LE SYSTÈME DE NETTOYAGE INTEGRÉ QUI ASPIRE ET NETTOIE LES SURFACES DE LA MAISON EN UN SEUL PASSAGE, NEUTRALISANT ACARIENS, GERMES ET BACTÉRIES SANS L'AIDE DE PRODUITS DE NETTOYAGE CHIMIQUES.

FRANÇAIS



ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT

Connectez-vous au site www.polti.com ou appelez le Service Après-Vente Polti et enregistrez votre produit. Vous bénéficierez d'une offre de bienvenue, serez toujours informé des dernières nouveautés Polti et pourrez acheter les accessoires et les consommables.
Pour enregistrer votre produit, vous devez entrer, outre les données personnelles, le numéro de série (SN) figurant sur sur l'étiquette argentée située sur la boîte et sous l'appareil.
Pour gagner du temps et avoir votre numéro de série toujours à portée de main, notez-le dans l'espace prévu à cet effet sur le verso de la couverture du manuel.

Les accessoires et consommables sont disponibles dans les points de vente habituels ou sur notre site www.polti.com. Pour vérifier la compatibilité, rechercher le code PAEUxxxx précisé à côté de chaque accessoire en page 2. Si le code ne figure pas, merci d'appeler le service consommateur pour information.

AVERTISSEMENTS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI IMPORTANTES

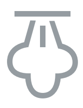
ATTENTION ! AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, LIRE LES INSTRUCTIONS ET LES AVERTISSEMENTS FIGURANT DANS CE MANUEL ET SUR L'APPAREIL.

Polti S.p.A. décline toute responsabilité en cas d'accidents causés par une utilisation non conforme de cet appareil. Le présent manuel décrit l'utilisation conforme du produit. Toute utilisation non conforme aux présentes recommandations annulera la garantie.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ :



ATTENTION : Température élevée. Danger de brûlure ! Si cela est indiqué sur le produit, ne pas toucher les parties qui sont chaudes.



ATTENTION : Vapeur.
Danger de brûlure !

Questo apparecchio raggiunge temperature elevate. Se utilizzato in modo scorretto potrebbe provocare scottature.

- N'effectuer que les opérations de démontage et d'entretien décrites dans les présentes instructions. En cas de panne ou de dysfonctionnement, ne pas effectuer de réparations soi-même. En cas de choc violent, chute, dommage et chute dans l'eau, l'appareil peut ne plus être sûr. En cas de manipulations erronées et non autorisées, il existe un risque d'accidents. Toujours contacter les SAV agréés.
- Avant d'accéder à la chaudière pour effectuer une intervention de maintenance ou de nettoyage, éteindre l'appareil au moyen de l'interrupteur et le débrancher du secteur pendant au moins 2 heures.

- Cet appareil ne peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans, les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et les personnes non expertes que s'ils ont été préalablement informés sur l'utilisation en toute sécurité du produit et sur les dangers liés au produit. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Ne pas laisser les enfants nettoyer et effectuer l'entretien de l'appareil sans la surveillance d'un adulte. Mettre l'appareil et le câble d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans lorsque l'appareil est allumé ou en phase de refroidissement.
- Conserver tous les composants de l'emballage hors de la portée des enfants : ce ne sont pas des jouets. Conserver le sachet en plastique hors de la portée des enfants : risque d'étouffement.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique en intérieur.
  Pour réduire le risque d'accidents tels que les incendies, l'électrocution, les accidents et les brûlures aussi bien durant l'utilisation que durant les opérations de préparation, entretien et rangement, toujours suivre les précautions élémentaires énumérées dans le présent manuel.

RISQUES LIÉS À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE - ÉLECTROCUTION

- Le système de mise à la terre et l'interrupteur à courant différentiel résiduel de sécurité, avec une protection magnétothermique de l'installation domestique, permettent une utilisation en toute sécurité des appareils électriques.
  Pour garantir la sécurité, contrôler que l'installation électrique à laquelle est raccordé l'appareil est réalisée conformément aux lois en vigueur.
- Ne pas raccorder l'appareil au secteur si la tension ne correspond pas à celle du circuit électrique domestique.
- Ne pas surcharger les prises électriques avec des fiches doubles et/ou des adaptateurs. Raccorder le produit uniquement

FRANÇAIS

à des prises de courant individuelles compatibles avec la fiche fournie.

- Ne pas utiliser de rallonges de taille non appropriée et non conformes à la loi car elles pourraient générer une surchauffe et par là un court-circuit, un incendie, une panne de courant et des dommages au système. Utiliser uniquement des rallonges certifiées et correctement dimensionnées pour supporter la puissance de 16 A ou des puissances supérieures à 2200 W et avec un dispositif de mise à la terre.
- Pour débrancher la fiche de la prise de courant, ne pas tirer sur le câble ; saisir la fiche pour éviter d'endommager la prise et le câble.
- Toujours débrancher la fiche de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant toute opération de préparation, entretien et nettoyage.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur le secteur.
- Dérouler complètement le câble de l'enrouleur avant de le brancher sur le secteur et avant d'utiliser l'appareil. Toujours utiliser le produit avec le câble complètement déroulé.
- Ne pas tirer ni secouer le câble et ne pas le soumettre à des tensions (torsions, écrasements, étirements). Éloigner le câble de toute surface et partie chaude et/ou tranchante. Veiller à ce que le câble ne soit pas écrasé par des portes ou portails. Ne pas tendre le câble sur des arêtes. Éviter de piétiner le câble. Ne pas passer sur le câble. Ne pas enrouler le câble d'alimentation autour de l'appareil, surtout si l'appareil est chaud.
- Ne pas remplacer la fiche du câble d'alimentation.
- Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin de prévenir tout risque. Ne pas utiliser le produit si le câble est endommagé.
- Ne pas toucher ni utiliser l'appareil pieds nus et/ou avec le corps ou les pieds mouillés.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité de récipients pleins d'eau

comme les éviers, les baignoires, les piscines.
- Ne pas plonger l'appareil avec le câble et la fiche dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Ne pas diriger la vapeur vers des équipements logeant des composants électriques et/ou électroniques.

RISQUES LIÉS À L'UTILISATION DU PRODUIT – BLESSURES / BRÛLURES

- Ne pas utiliser le produit dans des endroits présentant un risque d'explosion et où des substances toxiques sont présentes.
- Ne pas verser dans la chaudière des substances toxiques, acides, solvants, nettoyants, substances corrosives et/ou liquides explosifs, parfums.
- Verser dans la chaudière uniquement de l'eau ou le mélange d'eau indiqué dans le chapitre "Quelle eau utiliser".
- Ne pas diriger le jet de vapeur sur des substances toxiques, acides, solvants, nettoyants, substances corrosives. Le traitement et l'élimination des substances dangereuses doivent être effectués conformément aux instructions des fabricants de ces substances.
- Ne pas diriger le jet de vapeur sur des poudres et liquides explosifs, hydrocarbures, objets en flammes et/ou incandescents.
- Ne pas placer le produit à proximité de sources de chaleur telles que cheminées, poêles et fours.
- Ne pas obstruer les orifices et les grilles situés sur le produit.
- Ne pas diriger le jet de vapeur sur une partie du corps de personnes et d'animaux.
- Ne pas diriger le jet de vapeur sur les vêtements que l'on porte.
- Les chiffons, torchons et tissus sur lesquels une quantité de vapeur a été libérée atteignent des températures largement supérieures à 100 °C. Attendre quelques minutes et vérifier qu'ils ont refroidi avant de les utiliser. Éviter tout contact avec

la peau s'ils sont encore chauds.

- Le verrou de vapeur sur la poignée offre une plus grande sécurité, car il empêche l'activation involontaire et accidentelle de la distribution de vapeur par des enfants ou des personnes qui ne connaissent pas le fonctionnement de l'appareil. Lorsque l'on n'utilise pas la vapeur, insérer le verrou de vapeur. Pour distribuer de nouveau de la vapeur, replacer la touche dans la position d'origine.
- Toujours utiliser l'appareil avec le bouchon de sécurité fourni ou une pièce de rechange d'origine. L'utilisation de bouchons non d'origine Polti présente un risque d'accident.
- Avant d'accéder à la chaudière sous pression (enlèvement du bouchon, remplissage), éteindre l'appareil et le débrancher du secteur pendant au moins 2 heures pour qu'il refroidisse. Une chaudière allumée et/ou chaude et sous pression présente un risque d'accident.
- Ne pas brancher l'appareil avec le bouchon de sécurité enlevé. Bien visser le bouchon de sécurité avant d'insérer la fiche et d'allumer l'appareil.
- Avant d'allumer l'appareil, s'assurer qu'aucun objet ne bloque l'entrée de la chaudière (bouteille de remplissage, entonnoir ou autres objets) et que le bouchon de sécurité est fermé.
- Vérifier que le bouchon de sécurité est bien vissé ; si de la vapeur s'échappe du bouchon, éteindre la chaudière, débrancher le câble d'alimentation, attendre 2 heures que l'appareil refroidisse, puis dévisser le bouchon. Contrôler l'état du bouchon de sécurité et de son joint. Si le bouchon est intact, le revisser complètement. Si de la vapeur continue de s'échapper du bouchon, porter l'appareil au SAV le plus proche.
- Contrôler périodiquement l'état du bouchon de sécurité et de son joint. En cas de choc et de chute, le bouchon pourrait ne plus être sûr. Le remplacer par des pièces de rechange d'origine ou remplacer le joint.
- Si le bouchon tourne à vide, cela signifie qu'il y a encore de la pression et que la chaudière est encore chaude. Ne jamais

forcer l'ouverture du bouchon lorsque l'appareil est en marche et lorsque la chaudière est éteinte et débranchée du secteur. Toujours attendre que la chaudière refroidisse avant d'ouvrir le bouchon sans forcer.

- Ne pas utiliser d'outils pour desserrer le bouchon. S'il n'est plus possible de l'enlever, même lorsque l'appareil est froid, contacter un SAV agréé.
- ATTENTION Ne jamais remplir la chaudière dès que l'on ouvre le bouchon de sécurité et lorsque la chaudière est encore chaude, même si la prise est débranchée ; l'eau froide, en contact avec la chaudière chaude et vide s'évapore, provoquant un jet de vapeur qui peut causer des brûlures au contact de la peau ; remplir uniquement lorsque la chaudière est froide et en tout état de cause chaque fois que l'on effectue le remplissage, éloigner le visage de l'entrée de la chaudière.
- L'utilisation de bouchons non d'origine Polti et le non-respect des avertissements et des instructions figurant dans ce manuel sont considérés comme non conformes. Polti S.p.A. décline toute responsabilité en cas d'accidents causés par une utilisation non conforme de cet appareil.
- La vapeur peut sortir même lorsque l'appareil est débranché. Avant de débrancher le produit, merci d'abord d'appuyer sur la gâchette jusqu'à ce que cesse le flux de vapeur.
- Pendant l'utilisation, ne pas incliner l'appareil plus de 45° pour éviter la surchauffe. Si nécessaire, utiliser le flexible en gardant le produit à l'horizontal.

UTILISATION CORRECTE DU PRODUIT

Cet appareil est conçu pour un usage domestique comme générateur de vapeur, conformément aux descriptions et instructions fournies dans le présent manuel. Lire attentivement et conserver ces instructions ; en cas de perte, consulter et/ou télécharger ce manuel sur le site Internet www.polti.com.

Le présent manuel décrit l'utilisation conforme du produit. Toute autre utilisation peut endommager l'appareil et annuler la garantie.

INFORMATIONS AUX UTILISATEURS

Conformément à la Directive Européenne 2012/19/UE en matière d'équipements électriques et électroniques, ne pas éliminer l'appareil avec les ordures ménagères ; le remettre à un centre de collecte officiel. Ce produit est conforme à la Directive EU 2011/65/UE.



Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que le produit doit être éliminé séparément lorsqu'il n'est plus utilisable, et non pas avec les ordures ménagères. Par conséquent, l'utilisateur devra remettre l'appareil à la fin de sa durée de vie aux centres de collecte des déchets électroniques et électrotechniques. Le tri approprié des déchets permet d'acheminer l'appareil vers le recyclage, le traitement et l'élimination écologiquement compatible. Il contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, tout en favorisant le recyclage des matériaux dont est constitué le produit. L'élimination non conforme du produit par le propriétaire entraîne l'application des sanctions administratives prévues par la législation en vigueur.

Tous les appareils sont testés rigoureusement en fin de chaîne de production. En conséquence votre Vaporetto peut encore contenir de l'eau résiduelle dans la chaudière.

QUELLE EAU UTILISER

Cet appareil a été conçu pour fonctionner avec de l'eau du robinet d'une dureté moyenne comprise entre 8 ° et 20 °F. Si l'eau du robinet contient beaucoup de calcaire, ne pas utiliser d'eau déminéralisée pure ; utiliser un mélange de 50 % d'eau du robinet et 50 % d'eau déminéralisée disponible dans le commerce.

Avertissement : se renseigner sur la dureté de l'eau auprès du bureau technique municipal ou du service des eaux.

Si l'on utilise uniquement de l'eau du robinet, on peut réduire la formation de tartre en utilisant l'agent de détartrage à base naturelle Kalstop FP2003, distribué par Polti et disponible dans les meilleurs magasins d'appareils électroménagers ou sur le site www.polti.com.

Ne jamais utiliser d'eau distillée, d'eau de pluie ou de l'eau contenant des additifs (tels que l'amidon, le parfum) ou de l'eau issue d'autres appareils électroménagers.

Ne pas utiliser de produits chimiques ou détergents.

1. PRÉPARATION À L'UTILISATION

1.1 Dévissez le bouchon de sécurité (1).

Il convient de vérifier que la chaudière est vide avant de remplir le réservoir.

1.2 Remplissez le réservoir avec au maximum 200 ml d'eau en utilisant la carafe (2).

ATTENTION: ne dépassez jamais le niveau maximal de remplissage (200 ml) de la chaudière et utilisez toujours la carafe fournie.

1.3 Bien revisser le bouchon de sécurité, en vérifiant qu'il est complètement fermé (3).

Toujours effectuer cette opération lorsque la chaudière est froide et après avoir débranché le câble d'alimentation du secteur.

1.4 **Seulement pour Vaporetto Diffusion** Seulement pour Vaporetto Diffusion , il est possible de combiner la vapeur avec Frescovapor, un désodorisant naturel qui, en plus de diffuser un parfum agréable, élimine les mauvaises odeurs. Merci de suivre les instructions données dans le chapitre 7 sur la manière d'utiliser les produits Frescovapor.

1.5 Brancher le câble d'alimentation à une prise de courant appropriée (8).

1.6 Le voyant vapeur s'allume. Attendez que le voyant vapeur s'éteigne (5 minutes environ). L'appareil est prêt à l'emploi.

ATTENTION : si de la vapeur s'échappe du bouchon de sécurité, éteindre l'appareil et débrancher le fiche d'alimentation du secteur. Attendre 2 heures pour permettre à l'appareil de refroidir avant de dévisser et de revisser le bouchon.

2. CONNEXION DES ACCESSOIRES

2.1 GAINE (Seulement pour Vaporetto Diffusion)

- Pour attacher le flexible au produit, mettre la flèche en face de l'encoche et ensuite tourner le flexible dans la direction de la flèche, jusqu'à ce qu'il se clipse (12).
- Pour débloquer la gaine, tirez le levier situé au-dessus et tournez dans le sens opposé au sens indiqué précédemment (13).
- Il est possible de raccorder sur la gaine la lance (2) et tous les autres accessoires fournis avec l'appareil.

2.2 LANCE

Pour attacher la lance au produit, mettre la flèche en face de l'encoche et ensuite tourner la lance dans la direction de la flèche, jusqu'à ce qu'elle se clipse (14).

La lance peut être raccordée aux accessoires suivants :

- l'accessoire lave-vitres, le bec courbe, les brosses, la raclette et l'accessoire pour les joints. il suffit de les insérer sur la pointe de la lance et de les tourner jusqu'à ce qu'ils se bloquent (15).

3. NETTOYAGE DES VITRES, MIROIRS ET CARREAUX

ATTENTION : Pour nettoyer les surfaces vitrées lorsque les températures sont particulièrement basses, préchauffer les vitres en pulvérisant la vapeur à une distance d'environ 50 cm de la surface à traiter.

3.1 Vérifier que le chapitre 1 est terminé.
3.2 Seulement pour Vaporetto Diffusion connecter le flexible à l'appareil (il est possible de connecter la lance sur le flexible pour nettoyer les surfaces difficiles d'accès, comme indiqué au point 2.1) et à l'accessoire de lave vitre comme indiqué au point 2.2.
Seulement pour Vaporetto First connecter le flexible sur l'appareil.
3.3 S'assurer que le verrou de vapeur sur la poignée est désactivé (10).
3.4 Maintenir enfoncé le bouton vapeur sur la poignée et pulvériser à fond la surface pour dissoudre la saleté. Utiliser un chiffon sec pour enlever la saleté dissoute par la vapeur.
3.5 Seulement pour Vaporetto Diffusion essuyer les bords du lave vitre pour éliminer la saleté sans vaporiser.
Seulement pour Vaporetto First essuyer la surface avec un tissu sec.

4. NETTOYAGE DES ÉLÉMENTS REMBOURRÉS (matelas, canapés, intérieurs de voiture, ...)

ATTENTION : Avant de traiter à la vapeur des cuirs ou des tissus, lire les instructions du fabricant et toujours effectuer un test sur une partie cachée ou sur un échantillon. Laisser sécher la partie traitée afin de vérifier qu'il n'y a pas eu de changement de couleur ou de déformation.

4.1 Vérifier que le chapitre 1 est terminé.
4.2 Seulement pour Vaporetto Diffusion connecter le flexible à l'appareil (il est possible de connecter la lance sur le flexible pour nettoyer les surfaces difficiles d'accès, comme indiqué au point 2.1) et à l'accessoire de lave vitre comme indiqué au point 2.2. Appliquer le Chiffon pour accessoire lave-vitres (16).
4.3 S'assurer que le verrou de vapeur sur la poignée est désactivé (10).
4.4 Appuyer sur la gachette vapeur et vaporiser les surfaces (11).
4.5 Seulement pour Vaporetto First connecter la lance sur l'appareil. S'assurer que le verrou de vapeur sur la poignée est désactivé. Maintenir enfoncé le bouton vapeur sur la poignée et pulvériser à la surface. Essuyer la surface avec un tissu sec.

5. NETTOYAGE DES SANITAIRES, JOINTS ENTRE LES CARREAUX ET PLAQUES DE CUISSON

5.1 Vérifier que le chapitre 1 est terminé.
5.2 Connecter la lance sur l'appareil comme

indiqué au point 2.2 (il est possible de connecter la lance sur le flexible pour nettoyer les surfaces difficiles d'accès, comme indiqué au point 2.1).

5.3 Connecter à la lance, comme expliqué en 2.2, l'accessoire le plus adapté à l'objectif :

- Bec courbe pour atteindre des endroits encore plus inaccessibles.
- Brosses rondes pour enlever la saleté incrustée sur les surfaces très étroites.
- Brosse (Seulement pour Vaporetto Diffusion) pour éliminer les incrustations tenaces.
- Accessoire pour les joints (Seulement pour Vaporetto Diffusion) très utile pour nettoyer les joints des carreaux.

5.4 S'assurer que le verrou de vapeur sur la poignée est désactivé (10).

5.5 Appuyer sur la gachette vapeur et vaporiser les surfaces (11).

ATTENTION : N'utilisez pas la brosse en laiton (6) sur les surfaces particulièrement délicates

6. NETTOYAGE DES MEUBLES ET DES SURFACES DÉLICATES

6.1 Vérifier que le chapitre 1 est terminé.

6.2 Connecter la lance sur l'appareil comme indiqué au point 2.2 (il est possible de connecter la lance sur le flexible pour nettoyer les surfaces difficiles d'accès, comme indiqué au point 2.1).

6.3 Appuyer et maintenir enfoncé le bouton vapeur sur la poignée et diriger le jet de vapeur sur un chiffon.

6.4 Utiliser le chiffon pour nettoyer la surface en évitant d'insister sur un endroit.

ATTENTION : Ne jamais diriger le jet de vapeur directement sur la surface.

ATTENTION : Avant de traiter la surface, toujours faire un test sur une partie cachée pour voir comment elle réagit au traitement à la vapeur.

7. FRESCOVAPOR

(Seulement pour Vaporetto Diffusion)

FrescoVapor est un déodorant pour environnements qui contient des substances naturelles. Mélangé avec la vapeur, il répand un parfum frais dans tous les environnements et grâce à sa composition spéciale, il est apte à capturer les odeurs.

Pour utiliser FrescoVapor, procéder comme suit :

- Dévissez le bouchon 4) du réservoir déodorant et remplissez-le avec le parfum FrescoVapor (5).
- Revissez le bouchon du réservoir, en veillant à le serrer correctement (6).
- Il est possible d'ajuster la quantité de Frescovapor à mélanger à la vapeur en tournant le bouton, à côté de la gachette vapeur (7).
- En position OFF , le déodorant n'est pas mélangé.
- En position "min", il y aura un mélange minimum du déodorant avec la vapeur.
- En position "max", il y aura un mélange maximum du déodorant avec la vapeur. Les surfaces apparaîtront légèrement plus humides dans la mesure où, à la sortie, FrescoVapor se mélange à la vapeur.

Contenu du flacon : 200 ml

FrescoVapor est en vente dans les magasins d'électroménagers, dans les SAV agréés Polti ou sur le site www.polti.com.

ATTENTION: Ne pas avaler et conserver hors de portée des enfants.

ATTENTION: Ne jamais verser FrescoVapor à l'intérieur de la chaudière. Utilisez uniquement de l'eau dans la chaudière en suivant les instructions figurant au le chapitre 1.

ATTENTION: Avant d'utiliser FrescoVapor sur les meubles rembourrés, cuirs, tissus particuliers et surfaces en bois, lire les instructions du fabricant et toujours effectuer un test sur une partie cachée ou sur un échantillon. Laisser sécher la partie traitée afin de vérifier qu'il n'y a pas eu de changement de couleur ou de déformation.

8. ABSENCE D'EAU

Quand l'appareil ne diffuse plus de vapeur, cela signifie qu'il n'y a plus d'eau dans la chaudière.

ATTENTION : Ne jamais remplir la chaudière dès que l'on ouvre le bouchon de sécurité et lorsque la chaudière est encore chaude, même si la prise est débranchée ; l'eau froide, en contact avec la chaudière chaude et vide s'évapore, provoquant un jet de vapeur qui peut causer des brûlures au contact de la peau ; remplir uniquement lorsque la chau-



Pour continuer à utiliser l'appareil, procéder comme suit :

- Débrancher la fiche d'alimentation.
- Actionnez le levier sortie vapeur pour évacuer toute la vapeur.
- Attendre 5 minutes et retirer le bouchon de sécurité en dévissant sans forcer.
- Laisser refroidir l'appareil pendant au moins 10 minutes.
- Remplir la chaudière comme indiqué au chapitre1.
- Bien revisser le bouchon de sécurité, en vérifiant qu'il est complètement fermé.

ATTENTION : Si en dévissant le bouchon, celui-ci tourne à vide ou si de la vapeur s'échappe du bouchon, arrêter immédiatement l'opération, éteindre la chaudière au moyen de l'interrupteur et débrancher le câble d'alimentation de la prise. Ensuite, attendre que l'appareil refroidisse (2 heures) et dévisser le bouchon avant de l'enlever. FAIRE ATTENTION A VOTRE VISAGE !!!

9. ENTRETIEN GÉNÉRAL

Avant d'effectuer toute opération d'entretien, s'assurer que l'appareil a refroidi puis débrancher le cordon d'alimentation.
Pour le nettoyage extérieur de l'appareil, utiliser uniquement un chiffon mouillé.
Tous les accessoires se nettoient à l'eau courante. S'assurer qu'ils sont complètement secs avant de les utiliser à nouveau.
Ne pas utiliser de produits nettoyants.
Après avoir utilisé les brosses, laisser refroidir les poils dans leur position naturelle, de manière à éviter toute déformation.

10. RANGEMENT

10.1 Éteindre et débrancher l'appareil du secteur.
10.2 Attendre que l'appareil soit complètement refroidi avant de le ranger.

11. DEPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L’appareil ne s’allume pas.	Absence de tension.	Vérifier le câble, la fiche et la prise.
La vapeur ne sort pas	Réservoir d’eau vide. Verrou vapeur activé	Remplir le réservoir d’eau. Désactiver le verrou de vapeur sur la poignée
Ne pas vaporiser et le bouchon de sécurité ne peut pas être dévissé	Bouton vapeur cassé	L’emporter à la station technique agréée
Le parfum de Frescovapor n’est pas diffusé quand on utilise la vapeur. (Seulement pour Vaporetto Diffusion)	Le bouton de réglage de Frescovapor est en position OFF Merci de vérifier le niveau de Frescovapor	Tourner le bouton de réglage de Frescovapor au minimum ou au maximum. Remplir le réservoir de Frescovapor.
Frescovapor a été inséré dans la chaudière.	--------------	L’emporter à la station technique agréée
Si les problèmes ci-dessus persistent ou ne sont pas indiqués merci de contacter la station technique agréée (www.polti.com pour la liste à jour) ou contacter le Service Consommateur.		

FRANÇAIS

GARANTIE

Cet appareil est réservé à un usage domestique et ménager, il est garanti pendant deux ans à compter de la date d'achat pour tout défaut de conformité existant au moment de la livraison des marchandises ; la date d'achat doit être attestée par un récépissé valable délivré par le vendeur.
En cas de réparation, la machine devra être accompagnée d'une preuve d'achat valide.
La présente garantie n'affecte pas les droits du consommateur dérivant de la Directive Européenne 99/44/CE relative à certains aspects de la vente et des garanties des biens de consommation, droits que le consommateur peut faire valoir face au vendeur.
Cette garantie est valable dans tous les pays qui transposent la Directive Européenne 99/44/CE. Pour les autres pays s'appliquent les réglementations locales en matière de garantie.

CAS DE GARANTIE
Durant la période de garantie, Polti effectue gratuitement les interventions de réparation, sans facturer au client les frais de main-d'œuvre ou de matériel, du produit présentant un défaut de fabrication ou un vice d'origine.
En cas de défauts irréparables, Polti se réserve le droit de proposer au client de remplacer gratuitement le produit.

Pour obtenir une intervention sous garantie, le consommateur devra contacter un SAV agréé Polti et présenter un document délivré par le vendeur à des fins fiscales sur lequel figure la date d'achat du produit. A défaut de la preuve d'achat du produit indiquant la date d'achat, les interventions seront payantes. Conserver soigneusement la preuve d'achat pendant toute la période de garantie.

CAS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE
- Tout défaut ou dommage qui n'est pas dû à un défaut de fabrication
- Les défaillances dues à une utilisation incorrecte et non conforme à l'utilisation décrite dans le manuel d'instructions qui fait partie intégrante du contrat de vente du produit ;
- Les défaillances résultant d'un accident (incendie, court-circuit) ou imputables à des tiers (altérations).
- La garantie ne couvre pas les dommages causés par l'utilisation de composants non originaux Polti, par les réparations ou les altérations effectuées par un personnel ou des SAV non agréés Polti.
- Les dommages causés par le client.
- Les pièces (filtres, brosses, gaines, etc.) endommagées par la consommation (biens consommables) ou par l'usure normale.
- Les dommages causés par le tartre.
- Les défaillances causées par le manque d'entretien/nettoyage selon les instructions du fabricant.
- Le montage d'accessoires non originaux Polti, modifiés ou non adaptés à l'appareil.

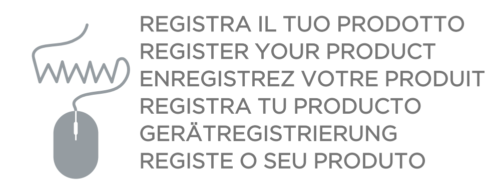
L'utilisation inappropriée et/ou non conforme aux instructions d'utilisation et à toute autre mise en garde et disposition contenue dans le présent manuel, annule la garantie.

Polti décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages qui pourraient résulter directement ou indirectement de personnes, biens ou animaux ou dus au non-respect des indications du manuel d'instructions, en particulier les avertissements relatifs à l'utilisation et à l'entretien du produit.

Pour consulter la liste actualisée des SAV agréés Polti, se connecter au site www.polti.com.

vaporetto®







CALL CENTER

ITALIA SERVIZIO CLIENTI	848 800 806
FRANCE SERVICE CLIENTS	04 786 642 10
ESPAÑA SERVICIO AL CLIENTE	02 351 227
PORTUGAL SERVIÇO AO CLIENTE	707 780 274
UK CUSTOMER CARE	0845 177 6584
DEUTSCHLAND KUNDENDIENST	03222 109 472 9

OTHER COUNTRIES, PLEASE VISIT WWW.POLTI.COM



POLTI S.p.A, - Via Ferloni, 83
22070 Bulgarograsso (CO) - Italy
www.polti.com

Follow us:






VT DIFFUSION / VT FIRST - MOS11096 - 1P01